

# K ú p n a z m l u v a

uzavretá podľa § 588 a násl. ustanovení Občianskeho zákonníka

**medzi zmluvnými stranami:**

## **Predávajúci:**

Názov: **Obec Vydrany**

Sídlo: 930 16 Vydrany 71

IČO: 00228788

v zastúpení: Mgr. Ladislav Balódi, starosta obce Vydrany

(ďalej len „**predávajúci**“ )

**a**

## **Kupujúci č.1:**

Meno a priezvisko: **Zoltán Mátis**, rod. Mátis

Dátum narodenia: 06.08.1985, rodné číslo:

Trvalý pobyt: 929 01 Dunajská Streda, ul. Gyulu Szabóa č. 1719/97

**a**

## **Kupujúci č. 2:**

Meno a priezvisko: **Alžbeta Poláková**, rod. Poláková

Dátum narodenia: 14.07.1987, rodné číslo:

Trvalý pobyt: 930 08 Baloň č. 287

(ďalej len „**kupujúci**“ )

Predávajúci a Kupujúci sú ďalej spoločne označovaní aj ako „**zmluvné strany**“ alebo „**strany**“.

## **I.**

### **Vlastníctvo predávajúceho – predmet prevodu**

1) Predmetom zmluvy je prevod nehnuteľností vo výlučnom vlastníctve predávajúceho nachádzajúcich sa v katastrálnom území Vydrany a to:

- a) pozemok na parcele registra „C“ KN č. 557/171, o výmere 97 m<sup>2</sup>, druh pozemku orná pôda, zapísaný na Okresnom úrade Dunajská Streda, Katastrálny odbor na LV č. 1417 pre katastrálne územie Vydrany,

- b) pozemok na parcele registra „C” KN č. 557/170, o výmere 43 m<sup>2</sup>, druh pozemku orná pôda, zapísaný na Okresnom úrade Dunajská Streda, Katastrálny odbor na LV č. 1417 pre katastrálne územie Vydrany,
- c) pozemok na parcele registra „C” KN č. 557/173, o výmere 60 m<sup>2</sup>, druh pozemku orná pôda, zapísaný na Okresnom úrade Dunajská Streda, Katastrálny odbor na LV č. 1417 pre katastrálne územie Vydrany,
- d) pozemok na parcele registra „C” KN č. 557/219, o výmere 1 m<sup>2</sup>, druh pozemku orná pôda, zapísaný na Okresnom úrade Dunajská Streda, Katastrálny odbor na LV č. 1417 pre katastrálne územie Vydrany,
- e) pozemok na parcele registra „C” KN č. 557/218, o výmere 167 m<sup>2</sup>, druh pozemku orná pôda, zapísaný na Okresnom úrade Dunajská Streda, Katastrálny odbor na LV č. 1417 pre katastrálne územie Vydrany,
- f) pozemok na parcele registra „C” KN č. 557/37, o výmere 307 m<sup>2</sup>, druh pozemku orná pôda, zapísaný na Okresnom úrade Dunajská Streda, Katastrálny odbor na LV č. 1417 pre katastrálne územie Vydrany.

## II.

### Cena nehnuteľnosti a platobné podmienky

- 1) Predaj nehnuteľností špecifikovaných v článku I. tejto zmluvy – stavebný pozemok so súhrnnou výmerou 675 m<sup>2</sup>, bol schválený na 10. zasadnutí Obecného zastupiteľstva obce Vydrany dňa 05.10.2015 Uznesením č. 138, v zmysle § 9a ods. 8 písm. e/ zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov.
- 2) Predávajúci predáva kupujúcemu a kupujúci kupuje predmetnú nehnuteľnosť tak ako je uvedené v článku I. tejto zmluvy.
  - a. Kupujúci č. 1 nadobudne predmetné nehnuteľnosti so všetkými právami a povinnosťami s ňou spojenými do podielového spoluvlastníctva v podiele ½ vzhľadom k celku.
  - b. Kupujúci č. 2 nadobudne predmetné nehnuteľnosti so všetkými právami a povinnosťami s ňou spojenými do podielového spoluvlastníctva v podiele ½ vzhľadom k celku.
- 3) Kúpna cena prevádzaných nehnuteľností v úhrne predstavuje sumu 20.250,- € (slovom: dvadsaťtisícdeväťdesiat eur), ktorá je vypočítaná ako súčin výmery stavebného pozemku a jednotnej predajnej ceny stavebných pozemkov, v zmysle Uznesenia OcZ obce Vydrany č. 79/2015, zo dňa 04.05.2015 (675 m<sup>2</sup> \* 30,- €), ktorú kupujúci zaplatí prevodom na bežný účet predávajúceho, č.ú. 922722-122/0200, vedený vo VÚB Banka, a.s. pobočka Dunajská Streda, resp. v hotovosti do pokladne predávajúceho. Zmluvné strany sa dohodli, že kupujúci kúpnu cenu zaplatí predávajúcemu nasledovne:
  - a) ½ kúpnej ceny vo výške 10.125,- € (slovom: desaťtisícstodvadsaťpäť) zaplatí kupujúci pri podpísaní tejto kúpnej zmluvy o prevode vlastníckeho práva k nehnuteľnosti a to na bankový účet predávajúceho vedeného v banke VÚB a.s., pob. Dunajská Streda, číslo účtu: 922722-122/0200, resp. v hotovosti do pokladne predávajúceho,
  - b) ¼ kúpnej ceny vo výške 5.062,50,- € (slovom: päťtisícšesťdesiatdva eur a päťdesiat eurocentov) zaplatí kupujúci najneskoršie do 31.03.2016 a to na bankový účet predávajúceho vedeného v banke VÚB a.s., pob. Dunajská

Streda, číslo účtu: 922722-122/0200, resp. v hotovosti do pokladne predávajúceho,

- c) ¼ kúpnej ceny vo výške 5.062,50,- € (slovom: päťtisícšesťdesiatdva eur a päťdesiat eurocentov) zaplatí kupujúci najneskoršie do 31.07.2016 a to na bankový účet predávajúceho vedeného v banke VÚB a.s., pob. Dunajská Streda, číslo účtu: 922722-122/0200, resp. v hotovosti do pokladne predávajúceho.

### III.

- 1) Kupujúci nadobudne vlastnícke právo k prevádzaným nehnuteľnostiam rozhodnutím o povolení vkladu do katastra nehnuteľností príslušného katastrálneho odboru.
- 2) Kupujúci vyhlasuje, že je mu predmet kúpy dobre známy, že predmet kúpy kupuje v takom stave v akom sa nachádza ku dňu podpísania tejto kúpnej zmluvy.
- 3) Predávajúci sa zaväzuje zabezpečiť na vlastné náklady vybudovanie technickej infraštruktúry k nehnuteľnostiam špecifikovaných v článku I. tejto kúpnej zmluvy nachádzajúcich sa v obytnej časti „Almabéli dülő“, t.j. výstavbu stavebných objektov:
  - a) obslužné komunikácie prístupové a prepojovacie,
  - b) distribučný plynový rozvod,
  - c) vodovod pitnej vody,
  - d) distribučný elektrický rozvod NN,
  - e) verejné osvetlenie,
  - f) trafostanica,
  - g) prekládka 22 kV kábla,a to najneskoršie do 31.12.2016.

### IV.

#### Záverčné ustanovenia

1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpísania zmluvy oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom kladného právoplatného rozhodnutia Okresného úradu Dunajská Streda, Katastrálny odbor o povolení vkladu vlastníckeho práva k predmetu prevodu.
2. Zmluvné strany si túto zmluvu prečítali, porozumeli jej a prehlasujú, že ich prejavy vôle sú hodnoverné a zrozumiteľné, zmluvu uzatvorili slobodne, vážne a s vedomím právnych následkov, ktoré z nej vyplynú a ich zmluvná voľnosť nie je obmedzená.
3. Akékoľvek zmeny kúpnej zmluvy je možné urobiť len písomne s výslovným súhlasom oboch zmluvných strán.
4. Vo veciach výslovne neupravených touto Zmluvou platí všeobecná právna úprava, najmä zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v platnom znení.
5. Kúpna zmluva je vyhotovená v šiestich (6) rovnopisoch, z ktorých každý má náležitosti originálu z toho dva (2) vyhotovenia sú určené pre Okresný úrad Dunajská Streda.

Katastrálny odbor, dva (2) vyhotovenia pre kupujúceho a dva (2) vyhotovenia pre predávajúceho.

vo Vydranoch, dňa 21.10.2015

**Kupujúci:**

*Zoltán Mátis*

.....  
**Zoltán Mátis**



**Predávajúci:**

*[Signature]*  
.....  
**Obec Vydrany**  
**Mgr. Ladislav Balódi**  
**starosta obce**

*Alžbeta Poláková*

.....  
**Alžbeta Poláková**